

**PROGRAMA DE CURSO**

<b>Nombre del curso (en castellano y en inglés)</b>			
LITERATURA EN INGLÉS APLICADA A LA ENSEÑANZA ENGLISH LITERATURE APPLIED TO TEACHING			
<b>Escuela</b>	<b>Carrera (s)</b>	<b>Código</b>	
Escuela de Educación	Pedagogía en Inglés para la Enseñanza Básica y Media	PIN4402	
<b>Semestre</b>	<b>Tipo de actividad curricular</b>		
8	Obligatoria		
<b>Prerrequisitos</b>		<b>Correquisitos</b>	
Metodología de la Enseñanza de la Lengua Inglesa Escrita		NO APLICA	
<b>Créditos SCT</b>	<b>Total horas a la semana</b>	<b>Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.</b>	<b>Horas de trabajo no presencial a la semana</b>
3	5	3	2
<b>Ámbito</b>	<b>Competencias a las que tributa el curso</b>	<b>Subcompetencias</b>	
3. Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera.	3.3. Generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con la comprensión oral, escrita y multimodal en lengua inglesa.	3.3.1 Planificar actividades de comprensión de textos considerando los procesos lingüísticos, de negociación de significados y cognitivos asociados a dicha habilidad. 3.3.2 Utilizar distintos tipos de textos auténticos en las actividades propuestas (orales, escritos y multimodales).	

	<p>3.9. Hacer uso de distintos recursos educativos con el propósito de crear experiencias de aprendizaje efectivas y multimodales.</p>	<p>3.3.3 Seleccionar y adaptar textos orales, escritos y multimodales que sean significativos para los estudiantes y que, al mismo tiempo, se presenten en una dificultad creciente.</p> <p>3.3.4 Desarrollar actividades de lectura comprensiva en la lengua inglesa, haciendo uso de textos de diversos géneros literarios y no literarios, integrando las etapas del proceso lector (pre -lectura, lectura y post lectura).</p> <p>3.3.6 Desarrollar actividades de comprensión de distintos tipos de textos multimodales (afiches publicitarios, historietas, películas, etc.), movilizand o distintos tipos de recursos lingüísticos (gramática, vocabulario, pronunciación) y extralingüísticos para comunicar un mensaje.</p> <p>3.3.7 Implementar estrategias de enseñanza que permitan el desarrollo y uso de estrategias de comprensión oral, escrita y multimodal de parte de los estudiantes.</p> <p>3.3.8 Promover instancias de análisis y discusión en torno a los textos trabajados a fin de fomentar el desarrollo del pensamiento crítico y analítico en los estudiantes.</p> <p>3.9.1 Seleccionar distintas fuentes para obtener recursos educativos.</p> <p>3.9.2 Seleccionar aquellos recursos educativos que sean pertinentes de acuerdo al nivel y el contexto en el cual el alumno se encuentra inserto.</p> <p>3.9.3. Adaptar distintos recursos de información de la vida cotidiana (noticias, programas de televisión o radio, etc.) para crear experiencias de aprendizaje.</p> <p>3.9.5. Ser capaz de explotar apropiadamente los recursos disponibles en su institución, creando recursos educativos propios que sean pertinentes en contenido y nivel del educando.</p>
--	--	--

### **Propósito general del curso**

Este curso tiene como propósito principal desarrollar habilidades que les permitan a las y los futuros profesores seleccionar y adaptar textos pertinentes de acuerdo a los diferentes niveles y aplicarlos para contribuir a lograr los objetivos que se persiguen en el curso. A su vez, las y los estudiantes se familiarizarán con aspectos básicos de la literatura como género, tipos de narradores y movimientos en contexto histórico, que les ayudará a aplicar los criterios necesarios para generar actividades que desarrollen habilidades comunicativas y que fomenten el gusto por la literatura. Se espera que los alumnos desplieguen su creatividad en pos de alcanzar los objetivos antes descritos.

Las actividades de adaptación y creación de materiales de este curso reforzarán y profundizarán las competencias descritas en los cursos de Metodologías de la Enseñanza y en las Competencias Comunicativas Escritas e Integradas.

Cabe agregar que este curso al ser dictado en inglés contribuye al desarrollo de las habilidades receptivas y productivas de los y las estudiantes.

### **Resultados de Aprendizaje (RA)**

**Al finalizar este curso, los/as estudiantes serán capaces de:**

**RA1.** Distinguir los principales géneros literarios y sus particularidades en lengua inglesa.

**RA2.** Seleccionar y adaptar textos literarios para la preparación de actividades docentes en el contexto de enseñanza de la lengua inglesa.

**RA3.** Fomentar el desarrollo de pensamiento crítico a través de la discusión de problemáticas, temáticas y contextos representados en obras literarias de la literatura inglesa.

**RA4.** Planificar actividades y estrategias con miras a fomentar la lectura, el debate crítico, y la adquisición de habilidades orales y escritas en inglés como lengua extranjera a través de la literatura.

**RA5.-** Diseñar actividades que contribuyan a la evaluación del inglés como lengua extranjera utilizando textos literarios.

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	RA1, RA3	WHAT 'S LITERATURE?	1.5
<b>Contenidos</b>		<b>Indicadores de logro</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cómo podemos definir Literatura.</li> <li>• Problematización del canon literario y cómo afecta en la sala EFL.</li> <li>• Conceptos centrales para el análisis de textos literarios (géneros y teorías literarias para aplicar a literatura infantil y juvenil)</li> <li>• Autor, texto y lector.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desarrollan su propia definición de literatura en base a lecturas para la clase y discusión grupal.</li> <li>2. Discuten problemáticas asociadas al canon en general y en particular, aplicado al currículum escolar.</li> <li>3. Analizan los diversos géneros literarios y sus fluctuaciones.</li> <li>4. Comprenden la relación entre autor, texto y lector y cómo aplicar su uso a la selección de textos en el contexto de enseñanza de inglés como lengua extranjera.</li> </ol>	
Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	RA1, RA2, RA3, RA4	LITERATURE IN THE EFL CLASSROOM	4
<b>Contenidos</b>		<b>Indicadores de logro</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pensamiento crítico y habilidades asociadas a la lectura, como ICC, de textos literarios en el contexto de EFL.</li> <li>• Teoría aplicada al uso de libro álbum y libro ilustrado en la sala EFL.</li> <li>• Diferentes maneras de leer: qué es la multimodalidad.</li> <li>• Actividades para utilizar el idioma en base a la comprensión de lectura.</li> <li>• Estructura narrativa en novelas.</li> <li>• Tipos de personajes y ejemplo en base a lectura para primera evaluación.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Discuten el rol de la literatura en el desarrollo de habilidades lingüísticas y culturales en el contexto de enseñanza de inglés como lengua extranjera.</li> <li>2. Identifican aproximaciones a la lectura de textos literarios aplicadas al contexto de enseñanza en la niñez y adolescencia.</li> <li>3. Comprenden qué es la multimodalidad y analizan cómo utilizarla en la sala de clases EFL.</li> <li>4. Identifican estrategias para la adquisición de vocabulario a través de actividades orientadas a la lectura de textos literarios.</li> <li>5. Aplican la estructura narrativa en texto novela.</li> </ol>	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	RA1, RA2, RA3, RA4, RA5	SHORT STORY	3
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El género narrativo enfocado en cuento: características y elementos narrativos.</li> <li>• Voces narrativas, estilo y tono.</li> <li>• Nuevas sensibilidades e identidades en la literatura contemporánea en inglés: Selección de cuentos de Judith Ortiz Cofer, Raymond Carver, Kate Chopin, Margaret Atwood, James Baldwin, Alice Munro, Amy Tan, David Foster Wallace, Virginia Woolf, Edgar Allan Poe, Scott Fitzgerald, etc.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identifican y analizan las principales características del género narrativo.</li> <li>2. Identifican y analizan temáticas culturales, sociales e identitarias abordadas por las diversas perspectivas autorales revisadas en esta unidad.</li> <li>3. Problematican la lectura de textos narrativos breves desde enfoques en torno al género, la raza y la clase.</li> <li>4. Discuten y elaboran propuestas para la inclusión de textos narrativos breves en el contexto de enseñanza de inglés como lengua extranjera.</li> </ol>	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
4	RA1, RA2, RA3, RA4, RA5	DRAMA	4
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El género dramático: características y subgéneros.</li> <li>• <i>Shakespeare</i> y su influencia en la literatura y en la cultura popular moderna y su relación con la multimedialidad.</li> <li>• Shakespeare: adaptaciones y apropiaciones.</li> <li>• Drama y su potencial en la sala de clases como multimodalidad.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reflexionan sobre la contribución de William Shakespeare al desarrollo de la tradición dramática en lengua inglesa y su impacto cultural a través de adaptaciones y/o apropiaciones de su obra y su potencial en la sala de clases.</li> <li>2. Comprenden la diferencia entre adaptación y apropiación aplicado a la multimedialidad.</li> <li>3. Adaptan/apropian una escena de un texto dramático para su aplicación en el contexto educacional chileno contemporáneo.</li> <li>4. Analizan y comparan las temáticas tratadas en la obra original y adaptaciones propuestas por los mismos estudiantes reflexionando sobre el ser humano en distintos contextos histórico-sociales.</li> </ol>	
Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
5	RA1, RA2, RA3, RA4, RA5, RA6	POETRY	2
Contenidos		Indicadores de logro	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El género lírico: características y definiciones.</li> <li>• Poesía en inglés del siglo XIX: contextos históricos, literarios y culturales.</li> <li>• Poesía Romántica Inglesa (selección de poemas de William Blake, Wordsworth y John Keats)</li> <li>• Poesía del s.XX y XXI enfocado en autoras.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprenden las características elementales del género lírico.</li> <li>2. Identifican los principales autores y movimientos en Estados Unidos y Reino Unido.</li> <li>3. Discuten el potencial de la poesía para la enseñanza del inglés como lengua extranjera.</li> <li>4. Discuten y elaboran estrategias pedagógicas para la inclusión de textos líricos en el aula.</li> </ol>	

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
<p>Las clases serán principalmente de carácter expositivo con el fin de proporcionar insumos teóricos, contextualización histórica, y coordinadas de lectura e interpretación de los textos a examinar. También se busca fomentar la participación de los estudiantes a través de la modalidad flipped classroom así como en las distintas instancias de discusión programadas a lo largo del semestre. Dichas instancias tienen el propósito de incentivar el debate respetuoso, crítico, y bien informado en base a lecturas complementarias por las y los estudiantes sobre las diferentes temáticas abordadas en el curso. Este curso se dicta íntegramente en inglés.</p> <p><b>Horario de atención a estudiantes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prof. Fernanda Navarro: (Presencial) Martes 10:15 - 11:45 hrs.</li> <li>• Prof. María Paz Medina: Lunes 12:00-13:30 hrs.</li> </ul>	<p><b>Asistencia</b> Este curso tiene como <b>requisito de aprobación un 80% de asistencia</b>, esta será registrada en el sistema UCampus. En caso de que el/la estudiante no cumpla con el mínimo de asistencia, reprobará automáticamente con una nota 3.5.</p> <p>La/el estudiante que falte sin la debida justificación a cualquier actividad evaluada será calificada/o automáticamente con la nota mínima de la escala de calificaciones (1,0). Frente a este hecho, la/el estudiante dispondrá de un plazo de 3 días hábiles para hacer llegar a la Dirección de Asuntos Estudiantiles (DAE) las razones de su inasistencia. En el caso de ser justificaciones de carácter de salud, la justificación deberá ser además validada por la Unidad de Salud o su equivalente en la Universidad.</p> <p><b>Evaluaciones y ponderaciones:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Parcial 1:</b> Creación de un personaje- individual (25 %)</li> <li>2. <b>Parcial 2:</b> Presentación oral grupal- análisis de un short story (20%)</li> <li>3. <b>Parcial 3:</b> Adaptación multimodal - trabajo grupal (25%)</li> <li>4. <b>Parcial 4:</b> <i>Microteaching</i> - obra literaria a elección- trabajo grupal (30%)</li> </ol> <p><b>Requisitos de aprobación:</b></p> <p>El curso contempla cuatro instancias evaluativas en formato de proyecto, pudiendo aplicar en la última parcial, todo el contenido aprendido durante el curso en la demostración de una microclase en torno a un texto a elección dentro de los trabajos durante el semestre. Es por esto que <b>este curso no contempla examen.</b></p> <p><b>Para aprobar el curso, es obligatorio realizar y aprobar todas las evaluaciones con nota 4.0. Si un/a estudiante entrega una evaluación y no tiene una justificación válida aprobada por la DAE, se le asignará una nota de 3.5 como calificación de reprobación.</b></p>

En caso de que la nota de una de las instancias evaluativas sea inferior a cuatro punto cero (4.0), el o la estudiante deberá rendir un examen integrativo, con el objeto de verificar el desarrollo de las competencias asociadas al curso. **Este examen es reprobatorio; es decir, si en esta instancia se obtiene una nota menor a cuatro punto cero (4.0), el curso será reprobado.**

#### Bibliografía Fundamental

- Collie, J. (1987). *Cambridge handbooks for language teachers: Literature in the language classroom: A resource book of ideas and activities*. Cambridge University
- Gunning, T. (2012). *Creating Literacy Instruction for all Students*. 8th Ed. New Jersey: Pearson Education.
- Lazar, G. (1993). *Cambridge teacher training and development: Literature and language teaching: A guide for teachers and trainers*. Cambridge University Press.
- Mays, K. (2013). *The Norton Introduction to Literature (Portable)*. 12th Ed. New York: W.W. Norton & Company.
- Pope, R. (2012). *Studying English literature and language: An introduction and companion*. Routledge.

#### Bibliografía Complementaria

- Bate, J. (2010). *English Literature: A Very Short Introduction*. 1st Ed. Oxford: Oxford University Press.
- Beach, R., Appleman, D., Hynds, S., & Wilhelm, J. (2011). *Teaching Literature to Adolescents*. 2nd Ed. New York: Routledge.
- Bruns, C. V. (2011). *Why Literature?: The Value of Literary Reading and What it Means for Teaching*. 1st Ed. London: Continuum.
- Beard, A. (2001). *Texts and Contexts: An Introduction to Literature and Language Study*. 1st Ed. London: Routledge.

Fecha última revision: 21 de Agosto de 2024

Programa visado por: Katherine Keim Riveros